

# İÇİNDEKİLER

	<u>SAYFA</u>
<b>GİRİŞ</b>	<b>3</b>
<b>GÜVENLİK</b>	<b>5</b>
<b>CİHAZ ÖZELLİKLER</b>	<b>10</b>
<b>GENEL ÖZELLİKLER</b>	<b>11</b>
<b>KULLANMA KILAVUZU</b>	<b>14</b>
<b>BENZİN TEMİZLEME İŞLEMİ</b>	<b>16</b>
<b>DİZEL TEMİZLEME İŞLEMİ</b>	<b>25</b>
<b>PARÇA KODLARI</b>	<b>33</b>
<b>GARANTİ</b>	<b>37</b>

## GİRİŞ

Auto Plus ürünlerimiz ve b8 Plus enjeksiyon sistemi temizleme ve test makinemize güvenip seçtiğiniz için sizlere teşekkür ederiz.

b8 plus cihazı uzun ömürlü, güvenilir, çok yönlü ve etkili bir makine olarak tasarlanmıştır.

b8 plus TDI, HDI ve COMMON RAIL motorlar dahil hem dizel motorların, hem de benzinli motorların test ve temizliğini eş zamanlı yapabilecek şekilde, mekanik ve elektronik olarak dizayn edilmiştir.

Makine kullanma prensibi basit bir temele dayanır: kullanma kılavuzunda da belirtildiği gibi, Auto Plus profesyonel ürünleri “diyaliz” akışına benzer kapalı bir devre oluşturarak taşıtın yakıt pompası gibi çalışır.

Auto Plus ürünleri piyasadaki en gelişmiş ürünlerdir. En son teknoloji ile üretilmiş ve piyasada kullanılan modern yakıt farklılıklarına göre uyarlanıp tüm yakıt türleriyle uyumlu olduğu için, motorda hiçbir atık bırakmazsınız, katalizöre veya motora zarar vermeden yanma odasındaki tüm karbon atıklarının, ziftlerinin ve diğer kalıntıların etkili bir şekilde temizliğini gerçekleştirir ve motorun performansını artırır.

Nemlendirme etkisi kirlerin çözülmesini ve küçük zerrecikler halinde egzoz yoluyla atılmasını sağlar. Egzoz yoluyla atılamayan tortular ise makinenin filtresinde birikir.

b8 plus dijital enjeksiyon temizleme makinesini kullandığınızda şu faydaları sağlarsınız: yakıt tüketiminde azalma, araç gücünde artış, gaz emisyonunda yenilenme, egzoz emisyonunda azalma ve aracınız mükemmel çalışması. Sağlıklı egzoz emisyonunu temin edebilmek Auto Plus ürünleri b8 plus enjektör makinesi gibi ileri teknoloji ürünleriyle mümkündür. Gelecekte otomotiv sektörünün en önemli meselelerinden biri egzoz emisyon kontrolü ve çevrenin korunması olacaktır.

Bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyarak b8 Plus enjektör temizleme makinesine aşinalık kazanırsınız. Çalıştırma sonrasında hata yapmamanız için son derece basit dizayn edilmiştir.

Makinenizi test veya temizlik amaçlı kullanabilirsiniz. Biz size tanı ve teşhis testlerini kullanmanızı tavsiye ederiz. Çünkü bu ekstra özellikler servis istasyonunuzu hem daha karlı kılacak hem de müşterilerinizi memnun edecektir.

Müşterilerinize sürekli iyi bir bakım sağlamak için her 20.000 km den sonra ve ya yılda en az bir kez temizlik işlemini yapmalarını tavsiye ederiz.

### **ÖNEMLİ NOT**

B8 Plus cihazı Auto Plus ürünlerine göre tasarlanmış olup makinenin etkisi ve garantisi tamamen kılavuzda belirtildiği gibi Auto Plus ürünlerinin kullanılmasına bağlıdır

**Kitapçıktaki bilgileri okumadan makineyi kullanmayınız.**

## GÜVENLİK

Bu makine Avrupa topluluğu 98/37/EEC sayılı yönergesine uygunluk sağlar ve 98/37/EEC sayılı direktif, makinenin güvenliği ve elektromanyetik uygunluğa sahiptir. Teknik özellikler bakımından b8 Plus cihazı tehlikeli makineler sınıfına girmez.

Yalnız kılavuzda belirtilen Auto Plus ürünlerini kullanınız. Bu ürünler teknik özellikler yönünden çok iyi bilinmekte, herhangi bir zehirlenme, patlama, parlama ve tehlike limitlerini aşmamaktadır.---

Bu makine 73/23/CEE sayılı Avrupa Topluluğu düşük voltaj yönergesinden etkilenmez.

Araç tarafından çıkartılan gazlar kokusuz ve renksiz olmasına rağmen öldürücüdür. Be nedenle, yeterli havalandırması olan mekanda işlemleri yapmanızı veya duman atma sistemini aracın egzozuna bağlamanızı tavsiye ederiz.

Motora yakın olmaktan ve çıkan gazları teneffüs etmekten kaçınınız.

Sıvı parlayıcı olarak sınıflandırılmamasına rağmen, benzinin bulunduğu bir devrede çalıştığınız için temizleme evresi bitinceye kadar sigara içmemenizi ve parlamaya neden olabilecek olaylara karşı önlem almanızı tavsiye ederiz. Aynı zamanda yangın söndürücü bulundurmanızı ve olağan güvenlik malzemesini yanınızda bulundurarak yangın yönergesine göre tedbir almanızı tavsiye ederiz.

Deriye temizlik katkısının temasını önlemek için eldiven kullanmanız tavsiye ederiz. Gözlere temasından kaçınınız. Temizlik esnasında yanıklara sebep olabileceğinden sıcak parçalara temastan kaçınınız.

Temizlik esnasında araba çalıştığından hareket edebileceği için el frenini çekiniz.

Temizlik katkısının araç temasını önleyiniz. Sıçrama dökülme olduğunda temizleyiniz.

Ürünleri güvenli bir yerde aşırı sıcaktan koruyarak muhafaza ediniz.

Makine haznelerini kapalı tutunuz. Temizleme esnasında makinenin dizel ve benzin kapaklarını açık tutunuz

**İşlem bittiğinde veya bağlantı hortumlarını, küçük hortumları ve bağlantıları sökeceğiniz zaman makineden basıncı boşaltınız.**

Bağlantı uçlarını veya hortumlarını sökeceğinizde sıvının veya kalan yakıtın dökülmesini önlemek için bez parçası kullanınız.

Bu kılavuzda belirtilen ve makinenin dizayn edildiği basınç seviyelerini aşmayınız. Aksi takdirde makinede arızaya, muhtemelen kişi yaralanmasına ve garanti kapsamından çıkmaya sebep olabilir.

İşleme başlamadan önce araç yakıt tankında yeterli yakıtın bulunduğunu, soğutma sıvı seviyesini ve motor yağı seviyesinin kontrol ediniz.

Makineyi toprak hatlı kabloya bağlamanız tavsiye olunur.

Makine düz bir zemin üzerine oturtulmalıdır.

Makineyi açık havada muhafaza etmeyiniz.

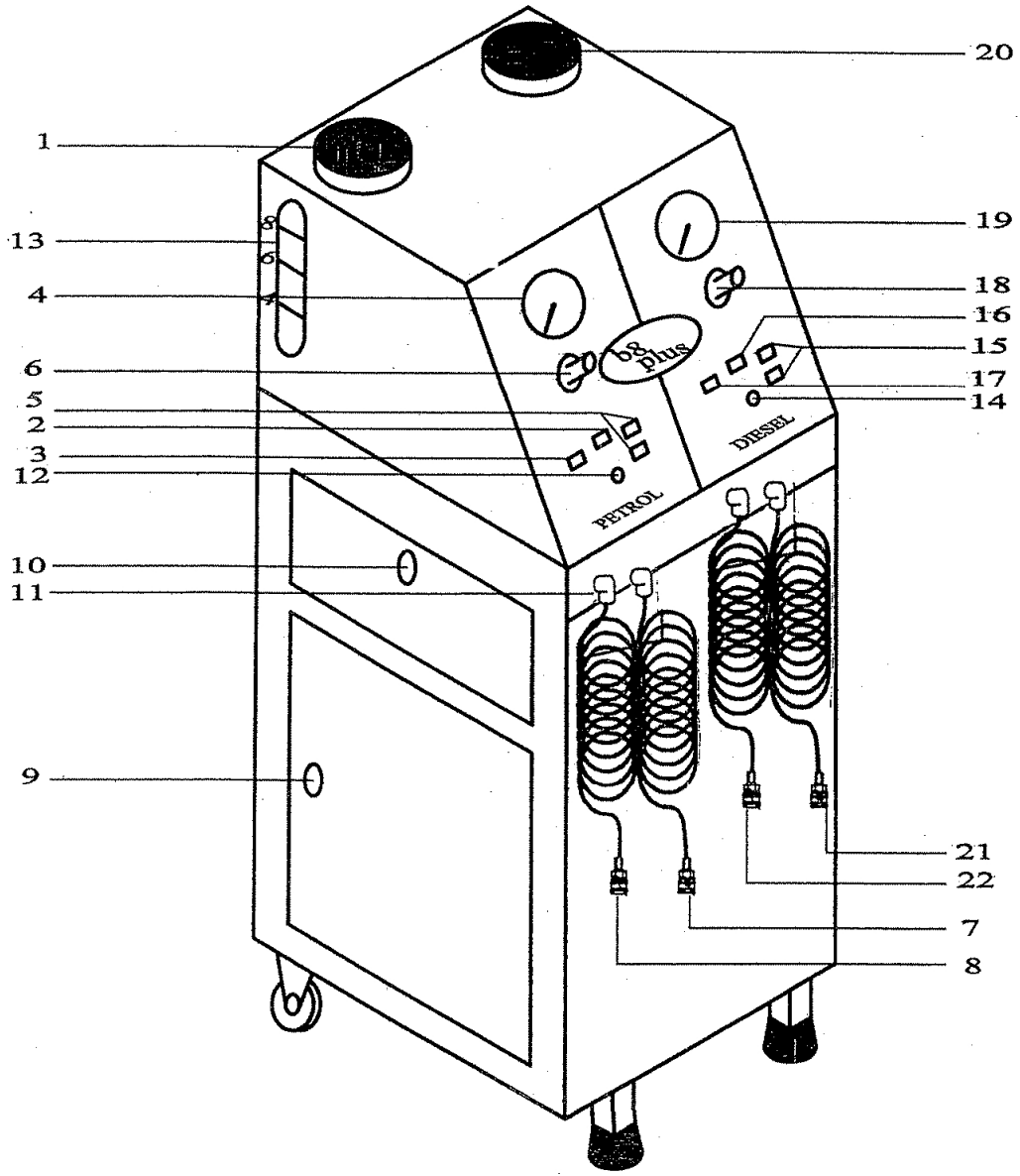
Makinenin üzerine yağ dökülmesini önleyiniz. Makinenin sıvı alıp ıslanması durumunda elektronik parçalar korunmuş olsa bile makineye zarar verebilir.

Makinenin kuru bir yerde muhafaza edilmezi ve toz örtüsü kullanılarak toz ve kirden muhafaza edilmesi tavsiye olunur.

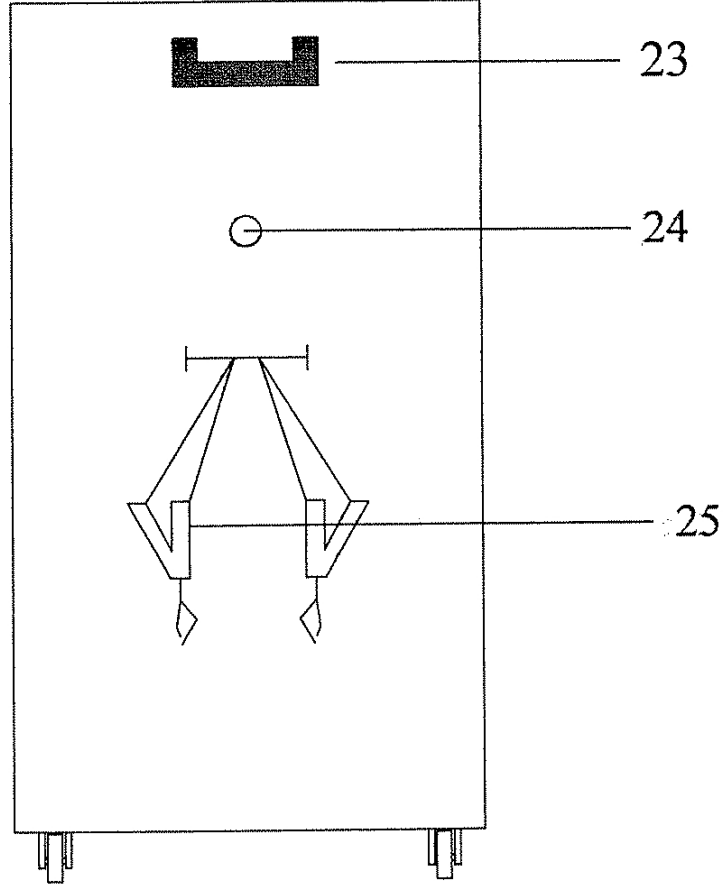
Katkı sınırlarını ve atıklarını lağım veya kanalizasyonlara dökmezsiniz. Doğaya zarar verebilen bu maddelerin özel yollarla toplanılması kanunlarla emredilmiştir.

Bu kılavuzda dile getirilen önlemler alındığında ve şartlar yerine getirildiğinde, içten yanmalı motorlarda enjektörlerin ve karbüratörlerin temizliğinde ve ilgili sistemlerin testinde makine yetkili olarak kullanılabilir.

OSM OTOMOTİV SARF MALZ. SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.  
makinede uygun her hangi bir değişiklik yapma hakkını kendisinde saklı tutar.



ÖNDEN GÖRÜNÜŞ



ARKADAN GÖRÜNÜŞ



## CİHAZ ÖZELİKLERİ

- Model: b8 Plus
- Voltaj- 12 V.D.C- 16 A. araç aküsüne bağlanır.
- Benzin ve dizel motorlarda kullanmak üzere devreler ve işlemler için iki adet birbirinden bağımsız basınç “pressure” pompası
- İki adet Motor
- Tam bağlantı başlıkları ve enjeksiyon sistemi bağlantı hortum ve rekor seti
- Basınç göstergeleri
- Devrelerin elektronik kontrolü
- Benzinli işlemler için 10 bar basınç göstergesi
- Dizel işlemler için 6 bar basınç göstergesi
- Bir benzin geri dönüş musluğu.
- ON/OFF(AÇMA/KAPAMA) düğmeleri
- Dizel ve benzinli için sıralı ve bağımsız işlemlerin görüldüğü dijital panel
- 60 dba lık sesli ve ışıklı alarm
- Geçen zamanı ve yapılan temizlik adedini gösteren iki adet bağımsız gözterge
- İki adet basınç ayar düğmesi (Regülatör)
- İki filtre (Makinenin içinde)
- Benzinli ve dizel için bağımsız basınç ve geri dönüşüm için spiral hortumlar
- Kutup başları bağlantı kablosu ve mandalları
- Alarm çalıyorsa:
  - İşlem bitti
  - Basınç yetersiz
  - Filtre tıkanı
- Toz örtüsü
- Giriş çıkış hortumlarının askıları
- Ölçüler: yükseklik: 1003mm Uzunluk: 530mm Genişlik: 400mm
- Taşıma kulpu

## GENEL ÖZELLİKLER

### Sol taraf: BENZİNLİ

1. **BENZİN HAZNESİ:** Temizleme karışımı ile beraber iki litrelik hacme sahiptir.
2. **DİJİTAL EKCRAN GÖSTERGESİ:** Çalışma süresini ve “Counter” düğmesine basılarak yapılan temizlik adedini gösterir.
3. **COUNTER DÜĞMESİ:** Basıldığı zaman dijital ekranda yapılan temizlik adedini gösterir.
4. **10 BAR BENZİN BASINÇ GÖSTERGESİ:** Enjeksiyon sistemlerinde araç enjeksiyon basıncını veya temizleme işlemi sırasında basınç (pressure) hortumundan çıkış basıncını gösterir.
5. **ON/OFF (AÇMA/KAPAMA):** Açma ve kapama düğmeleri.
6. **REGÜLATÖR VANASI:** Araç karbüratör veya enjeksiyon sistem basıncını ayarlamak ve kontrol etmek için ve temizleme işlemi sırasında ayarlamak içindir. Eğer işlem bitti ise regülatör vanası açılarak göstergeler sıfıra getirilir.
7. **BASINÇ (PRESSURE) HORTUMU:** Araç benzin girişine bağlanır.
8. **GERİ DÖNÜŞ(RETURN) HORTUMU:** Araç benzin çıkışına bağlanır.
9. **ÜRÜN KOYMA DOLABI**
10. **ALET KOYMA ÇEKMECESİ**
11. **GERİ DÖNÜŞ MANDALI:** Araçta muhtemel yakıt kaçaqlarının testi için.

12. **ALARM LAMBASI:** Temizleme işleminin bittiğini veya basınç düşüş hatasını sesli ve ışıklı ikaz eder.

13. **HAZNE DOLUM SEVİYE GÖSTERGESİ:** her seviye göstergesi 4–6–8 silindire göre araçtan yakıtla haznenin doldurulacağını gösterir.

## **Sol taraf: DİZEL**

14. **ALARM LAMBASI:** Temizleme işleminin bittiğini veya basınç düşüş

hatasını sesli ve ışıklı ikaz eder.

15. **ON/OFF (AÇMA/KAPAMA):** Açma ve kapama düğmeleri.

16. **DİJİTAL EKTRAN GÖSTERGESİ:** Çalışma süresini ve “Counter” düğmesine basılarak yapılan temizlik adedini gösterir.

17. **COUNTER DÜĞMESİ:** Basıldığı zaman dijital ekranda yapılan temizlik adedini gösterir.

18. **REGÜLATÖR VANASI:** Araç karbüratör veya enjeksiyon sistem basıncını ayarlamak ve kontrol etmek için ve temizleme işlemi sırasında ayarlamak içindir. Eğer işlem bitti ise regülatör vanası açılarak göstergeler sıfıra getirilir.

19. **6 BAR BENZİN BASINÇ GÖSTERGESİ:** Enjeksiyon sistemlerinde araç enjeksiyon basıncını veya temizleme işlemi sırasında basınç (pressure) hortumundan çıkış basıncını gösterir.

20. **DİZEL HAZNESİ:** İki litrelik temizleme ürünü kapasitesine sahiptir.

21. **BASINÇ (PRESSURE) HORTUMU:** Araç motor girişine bağlanır

22. **GERİ DÖNÜŞ (RETURN) HORTUMU:** Araç motor çıkışına bağlanır.

23. **MAKİNE TAŞIMA KULBU**

24. **SİGORTA:** Makine sigortası( 20 amper cam sigorta).

25. **AKÜ ÇIKIŞ KABLOLARI**

## KULLANMA KILAVUZU

Bu kılavuz sizlere temizleme ve test işlemlerinin nasıl yapılacağını ayrıntılı bir şekilde anlatır. Temizleme işleminin her devresinde testler ve arıza tespiti size zaman kazandırmak için anlatılmıştır

Acele etmeyiniz. İşlemleri sırasıyla takip ederek yerine getiriniz.

### BENZİNLİ ARAÇLARDA

1. Makineyi araca balayınız.  
bağlayınız.

edilmelidir.

2. Makine haznesine temizleme  
temizleme  
katkısını dökünüz.

3. Araç yakıt pompasını kullanarak  
ve yıkama  
yakıt çekiniz.

4. Araç yakıt pompasını devre dışı bırakın.

5. Havasını alma, test ve yıkama  
işlemine devam ediniz.

### DİZEL ARAÇLARDA

1. Makineyi araca

Eğer aracın yakıt pompası  
elektrikli ise iptal

2. Makinenin haznesine  
katkısını dökünüz.

3. Havasını alma, test  
işlemine devam ediniz.

Her iki durumda da makinenin temel çalışma prensibine dikkat edersek: makine araç yakıt pompasının yerini alır. Bu nedenle temizleme işlemini yapabilmek için uygun hortumlar ve bağlantılar kullanılarak (pressure) basınç hortumu araç yakıt girişine, (return) geri dönüş hortumu da aracın yakıt geri dönüş hortumuna her zaman bağlı olmak zorundadır.

Sadece benzinlilerde aracın pompası başlangıçta makineye benzin çekmek için kullanılır.( Bu işlem aracın uygun benzin kullanıp kullanmadığını tespit etmek için ve buna ilaveten temiz benzin kullandığına emin olmak için yapılır.) Sonra temizleme işleminde bazı bağlantılar tekrar yapılmak zorundadır ve ileride anlatılacağı gibi, yakıt pompasının devre dışı kaldığından emin olunmak zorunluluğu vardır.

**TÜM BAĞLANTILARIN DOĞRU BİR ŞEKİLDE YAPILDIĞINDAN EMİN OLUNCAYA KADAR. AKÜYE BAĞLANTI KABLOLARINI BAĞLAMAYINI VEYA MOTORU ÇALIŞTIRMAYINIZ.**

Eğer aynı anda hem dizel hem de benzinli temizleme işlemini yapmak isterseniz, iki sebep nedeniyle makineyi dizel aracın aküsüne bağlayınız.

- 1- Çünkü dizel işlemi daha uzun sürer.
- 2- Çünkü dizellerin aküsü daha güçlüdür.

## **UYARI**

**Bağlama ve sökme aşamalarında basıncın sıfır olduğundan emin olunuz.  
Güvenli gözlük takınız.  
Kimyasal maddelere dayanıklı eldivenleri adaptörleri bağlama aşamalarında kullanınız.  
Yangına neden olabilecek ateş ve sıcak parçaları uzak tutunuz.**

## **BENZİN TEMİZLEME İŞLEMİ**

Motorun normal çalışma sıcaklığında olduğuna emin olunuz. Temizleme sıvısından karbon atıklar üzerinde maksimum verimlilik alabilmek için motor sıcaklığı çok önemlidir çünkü sıcaklıkla beraber atıklar yumuşar, çok daha kolay bir şekil de çok daha verimli bir temizlik yapılmış olur.

Eğer motor soğuk ise motoru çalıştırarak normal çalışma sıcaklığı olan yaklaşık 80 C ye kadar ısıtınız. İlk önce soğutma sıvı seviyesi, yağ ve yakıt seviyeleri kontrol edilerek uygun seviyelerde olduğundan emin olunuz. Aracın el freninde olduğundan emin olunuz.

İşlemden önce ve sonra gaz ölçümlerini yapmanızı tavsiye ederiz.

### **1. Makineye benzin çekme**

Makinenin haznesine benzini aracın kendi deposundan yakıt pompasını kullanarak alınız. Bu işlemi aşağıdaki işlemleri sırasıyla yaparak gerçekleştiriniz:

Aracın giriş hortumunu sökünüz ve makinenin (8) benzin geri dönüş hortumuna bağlayınız.

Araç motorunu çalıştırarak benzin pompalamasını sağlayınız.

Makinenin haznesine (1) araç yakıt pompası benzin basacaktır. Haznede benzin yeterli seviyeye geldiğinde kontağı kapatarak araç motorunu durdurunuz.

On (5) düğmesine basıldığında zaman göstergesi harekete geçer: 30 saniye de sistem kendi içerisinde havasını alı ve sıvıyı sisteme doldurur. Ekranda bir rakamı görüldüğünde makine temizlemeye hazırdır. Daha sonra regülatör vanası ile gerekli basınç ayarı sabitlenip araç çalıştırılır ve temizlik başlar.

## 2. Katkıyı karıştırma

Sadece Auto Plus PN 2035 BENZİN ENJEKSİYON TEMİZLEYİCİSİ'Nİ kullanınız. Makine haznesine(1) bir kutu bir kutu ilacı dökünüz. Çalışma oranı 1 kutu temizleyiciye 3 katı benzindir. 4 silindirli araçlar için 250 ml. lik bir kutu ilacı makinenin haznesine (1) koyulması gereken tam miktardır. Çünkü toplam karışım 1 litre olmalıdır.

Eğer araç 6 silindir ise 375 ml. 8 silindir ise 500 ml. ilaç kullanılacaktır. Bu miktarlar temizleme işleminde en yüksek sonuç elde etmek için gerekli olan tam değerlerdir. Bu yüzden bu miktardan ne eksik ne de fazla ilaç kullanılmamalıdır.

### ÖZETLE. KULLANMA MİKTARLARI:

<u>SİLİNDİR SAYISI</u>	<u>KUTU</u>
4	1
6	1,5
8	2

## 3. MAKNEYİ BAĞLAMA VE POMPAYI DEVRE DIŞI BIRAKMA

Temel prensipler:

1. Karbüratöre veya enjeksiyon sisteminden yakıt girişini sökünüz.
2. Basınç (pressuse) hortumunu sözü edilen girişe bağlayınız.
3. Araç geri dönüş ( return) hortumunu sökünüz. ( karbüratör veya enjeksiyon)
4. Geri dönüş hortumunu sözü edilen araç geri dönüşüne bağlayınız.
5. Yakıt pompası çıkışını sökünüz veya pompayı devre dışı bırakınız veya bir By-Pass yaparak yakıtı tanka geri gönderiniz.
6. Bağlantıyı filtreden önce yapılırsa filtreyi mutlaka değiştirilir.



Pratik yapmak bu noktaların, hortumların, adaptörleri veya giriş ve çıkışların çaplarına göre her durumda kullanılacak bağlantıların yerlerini tespit etmede yardımcı olacaktır.

İlk önce güç sağlayan sistem ve motor tanınmalıdır. Her birisi için yaklaşık sistem basıncı ve bağlantıları, pompanın devre dışı bırakılması aşağıda anlatılan motor tiplerinden birisi olabilir.

Aşağıda numaraları verilen şekiller anlatılacaktır.

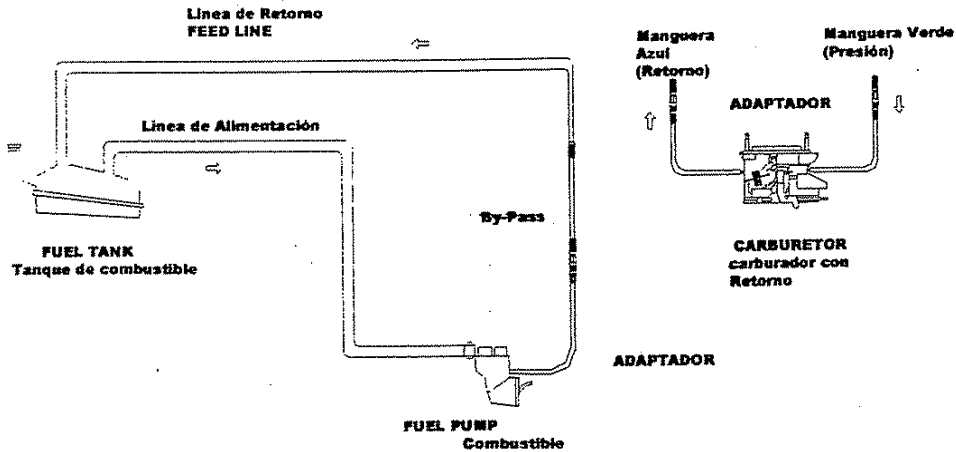
- Geri dönüşlü karbüratörlü
- Geri dönüşsüz karbüratörlü
- Mekanik enjeksiyon
- Tek noktalı elektrik enjeksiyon
- Çok noktalı elektronik enjeksiyon

### 3.1 GERİ DÖNÜŞLÜ KARBÜRATÖR: Bir hortum kullanılır, bir By- Pass ve iki adaptör araçta yakıtı tanka geri göndermek için.

Kullanılan 4 uç vardır:

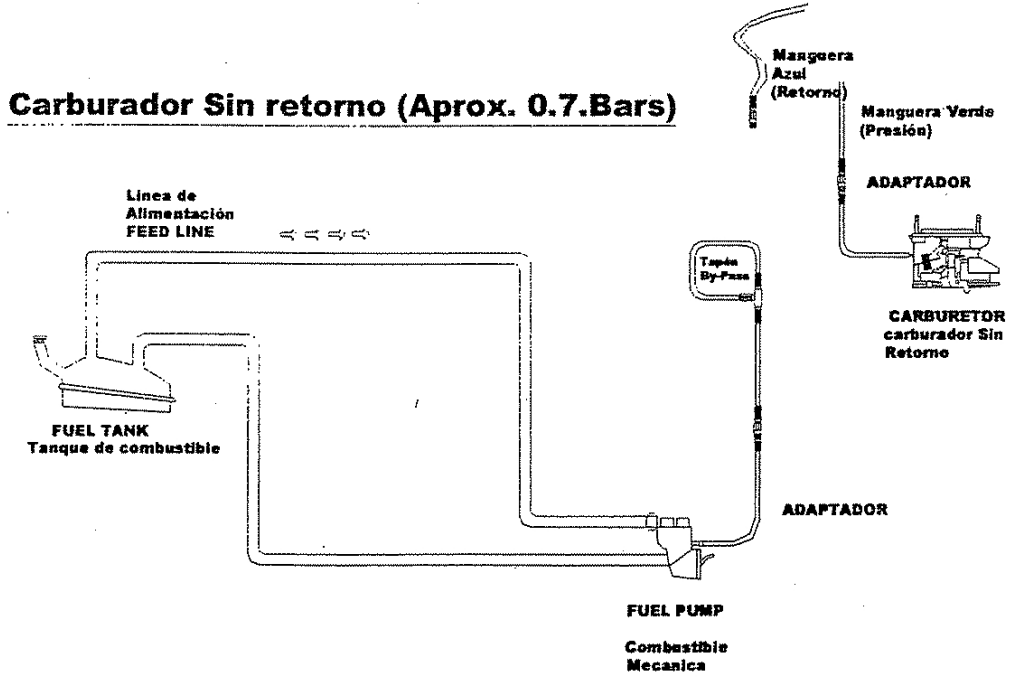
- Biri araç benzin deposuna
- Biri karbüratör girişi için
- Biri karbüratörden çıkış için
- Biri araçtan benzin deposuna

#### **Carburación con Retorno (Aprox. 0.7 Bars.).**



**3.2 GERİ DÖNÜŞSÜZ KARBÜRATÖR:** Pompa çıkışını ve karbüratör yakıt girişini sökünüz. Bağlanacak iki uçun birisi yakıt pompası diğeri ise karbüratör girişi içindir. Daha sonra By-Pass kullanılır ve ucu kör bir tıpa ile kapatılır. Ve böylece bir T ile yakıt araç tankına geri döner.

**ÖNEMLİ:** Bu tür araçlarda benzin makine haznesine çekildiğinde, motoru çalıştırın ve daha sonra makineyi çalıştırın. Hava alınması gerekli değildir.



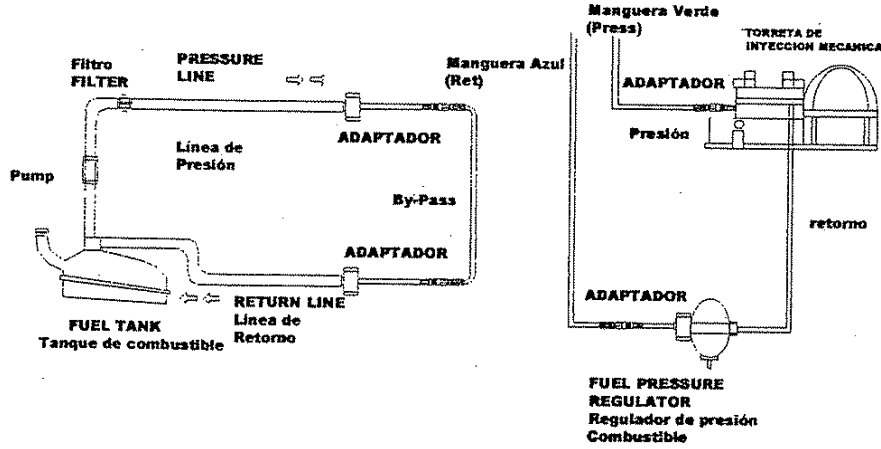
3.3 **MEKANİK ENJEKSİYON:** By-Pass için birleştirilmiş iki adaptöre ve makinedeki hortumlara araç yakıt giriş ve çıkış için iki adaptör kullanın.

Kullanılacak 4 uç var:

- Biri araç benzin deposuna
- Biri enjeksiyona giriş için
- Biri enjeksiyondan çıkış için
- Biri araç benzin deposundan

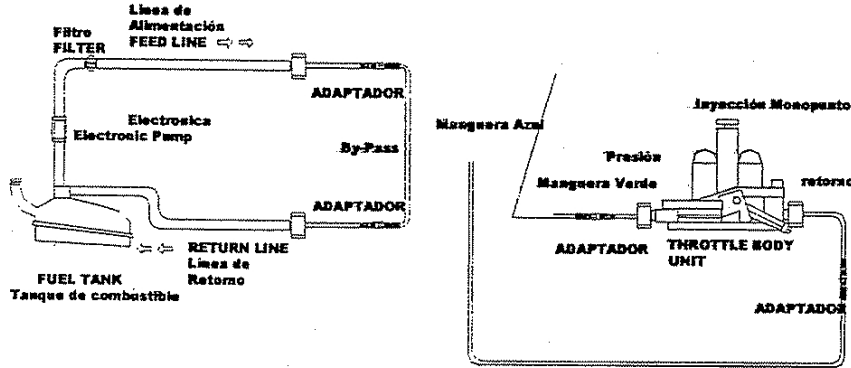
#### **Inyección mecánica**

Presión Arranque: 5 a 5.5 Bars.  
Apertura Regulador: 3 a 3.5 Bars.



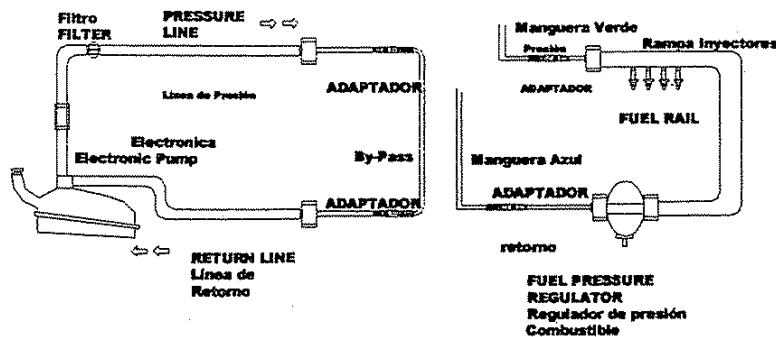
### 3.4 TEK NOKTALI ELEKTRONİK ENJEKSİYON: 3,3'ün aynısı.

#### Inyección Electrónica Monopunto (Aprox. 0.8 bars)



### 3.5 ÇOK NOKTALI ELEKTRONİK ENJEKSİYON: 3,3'ün aynısı.

#### Inyección elec. Multipunto (aprox. 2.3 a 3Bars.)



**ÖNEMLİ:** Bir kez makine bağlandığında:

- a) Araçta benzin depo kapağını sökünüz.
- b) Regülatörün (6) tamamen açık olduğundan emin olunuz.

#### 4- İşleme başlama

4.1 ON düğmesine basınız. Ekran yanar ve sistemi havası alınır bu işlem 30 saniye sürer. İptal etmek istersek OFF düğmesine basarız.

4.2 basınç ayarının yapılmasına imkan veren regülatör vanasının aktivite edilmesiyle birlikte, çalıştığınız aracın uygun basınç ayarını dikkatli bir şekilde yapınız. Bu basınç ayarı araçta yakıt pompası için gerekli basınç tarafından belirlenir.

### **BENZİNLİ MOTOR BASINÇLARI**

SİSTEM	BASINÇ(BAR)
KARBÜRATÖRLÜ	0.4 ile 0.6
ELEKTRONİK ENJEKSİYON	2.2 ile 3
MEKANİK ENJEKSİYON	4.5 ile 5.5
TEK NOKTALI ENJEKSİYON	0.8 ile 2.2

### **TEMİZLEME İŞLEMİ İÇİN TAVSİYE OLUNAN R.P.M**

KATALİZÖRSÜZLERDE 1800 İLE 2000 R.P.M

KATALİZÖRLÜLERDE 1500 R.P.M.

Temizleme işlemi başlatılır ve ekranda dakika rakamı 1 olarak başlar. Süresi yaklaşık 30–35 dakikadır. Karışım bitene kadar işleme devam edilir. Off düğmesine basarak işlem durdurabilir.(2) nolu ekranda işleme başlama süresini gösterir ve işlem otomatik olarak devam eder.

İşlem bittiğinde veya herhangi bir hata olduğunda sesli ve ışıklı alarm verilir. Off düğmesine bir defa kısa basılarak bu alarm durdurabilir ve işlem ilaç bitene kadar devam ettirilebilir. (Bu süre aracın yakıt durumuna göre değişir. Eğer araç az yakıt yakıyorsa bu süre 10–15 dk, eğer araç fazla yakıt yakıyorsa bu süre daha kısa olabilir.)

## **5- TEMİZLEMENİN SONA ERMESİ**

Off düğmesine birkaç saniye basıldığında makine durur daha sonra aracı stop ederiz ve başarılı bir temizleme işlemi yapılmış olunur.

Aşağıdaki tedbirleri alarak makineyi sökünüz:

5.1 Regülatör (6) açarak basınç göstergesinde (4) basınç sıfır gösterecek şekilde makineden basıncın boşaldığına emin olunuz.

5.2 Aküden kabloları sökünü ve önce RETURN (8), ve sonra PRESSURE (7) hortumunu sökünü.

## **6- İYİ TEMİZLİK İÇİN ÖZEL PROSEDÜRLER**

### **TEMİZLEMEDE EN İYİ VERİM NASIL ALINIR**

İşleme başladıktan 10 ila 15 dakika sonra araca 5 er dakika ara ile kısaca yüksek gaz verilir. Temizleme işlemi yarıdayken araç motorunu durdurup yaklaşık 5 dakika dinlemeye bırakırsanız, temizleme işleminin etkisi daha da artacaktır. İçeride toplanan bütün pislikler bu dinlenme esnasında yumuşayacak ama makine durdurulmayacak.

b8 Plus Karbüratör Temizleyicisi'ni kullanınız ve ürün kullanma talimatlarına göre kullanarak kelebek temizleme boruları üzerinde temizleme işlemini yapınız.

Yüksek motor devrinde çalışabilmesi için araçta düşük viteste kısa bir süre kullanınız.

Sonuç olarak eğer enjektörleri, yanma odalarını, valflarını ve benzerlerini iyi bir durumda uzun süre kullanmak istiyorsanız her 5000 km. sonrası bir kutu **Auto Plus PN 2037 Benzin Katkısı** veya **PN 2087 Konsantre Temizleyici Katkısı**'nı önerilen ölçekte kullanmanızı tavsiye ederiz.

Müşterileriniz araçlarının mükemmel bir şekilde çalışması için her 20.000 km de bir temizleme işlemi yapmalarını tavsiye ederiz.

Başarılı bir şekilde işlemi tamamladığınız ve yüksek derecede profesyonel bir iş yaptığınız için tebrikler...

Eğer bu 6. maddede sıralanan işlemleri yapmak için vaktiniz olmadı ise endişelenmeyiniz. Normal şartlar altında Auto Plus ürünleriyle yaptığınız temizleme işleminden yüksek kaliteli sonuçlar alacağınıza sizi garanti ederiz.

## **TEMİZLEME İŞLEMİ: DİZEL**

Motorun normal çalışma sıcaklığında olduğuna emin olunuz. Temizleme sıvısından karbon atıklar üzerinde maksimum verimlilik alabilmek için motor sıcaklığı çok önemlidir çünkü sıcaklıkla beraber atıklar yumuşar, çok daha kolay bir şekil çok daha verimli bir temizlik yapılmış olur.

Eğer motor soğuk ise motoru çalıştırarak normal çalışma sıcaklığı olan yaklaşık 80 C ye kadar ısıtınız. İlk önce soğutma sıvı seviyesi, yağ ve yakıt seviyeleri kontrol edilerek uygun seviyelerde olduğundan emin olunuz. Aracın el freninde olduğundan emin olunuz.

İşlemden önce ve sonra gaz ölçümlerini yapmanızı tavsiye ederiz.

### **1- Katkının Hazırlanması**

Makine haznesine sadece 1 kutu Auto Plus PN 2038 DİZEL ENJEKSİYON TEMİZLEYİCİSİ dökünüz. Katkı doğrudan aşağıdaki miktarlarda kullanılmaya hazırdır. DİZEL TEMİZLİĞİNDE KATKIYA MAZOT İLAVE EDİLMEYECEKTİR.

<b>SİLİNDİR SAYISI</b>	<b>KUTU</b>
4	1
6	1,5
8	2



## **2- Makineyi bağlama ve pompayı devre dışı bırakma**

Temel mantık:

1. Araç pompa yakıt girişini sökünüz.
2. Basınç (pressure) hortumunu sökünüz.
3. Araç geri dönüş (return) hortumunu sökünüz.
4. Makinenin geri dönüş hortumunu sözü edilen araç geri dönüş hortumuna bağlayınız.
5. Yakıt pompası çıkışını sökünüz veya pompayı devre dışı bırakınız veya bir By-pass yaparak, yakıtı tanka geri gönderiniz.

Pratik yapmak bu noktaların, hortumların, adaptörleri veya giriş ve çıkışların çaplarına göre her durumda kullanılacak bağlantıların yerlerini tespit etmede yardımcı olacaktır.

Bütün dizel araçlarda, temizleme ürününden daha fazla fayda sağlayabilmek için araçta bağlantıları filtreden tavsiye ederiz.

Eğer filtrenin içinden geçmesi gerekmiyorsa, temizlemeye başlamadan önce araca yeni bir filtre takmanızı tavsiye ederiz.

İlk önce, güç sağlayan iki motor sistemini ayırt edebilmemiz gerekir. Her birisi için yaklaşık sistem basıncı ve bağlantıları, aşağıda belirtilen motor tiplerinden belki birisi olabilir.

Aşağıda numaraları verilen şekiller anlatılacaktır.

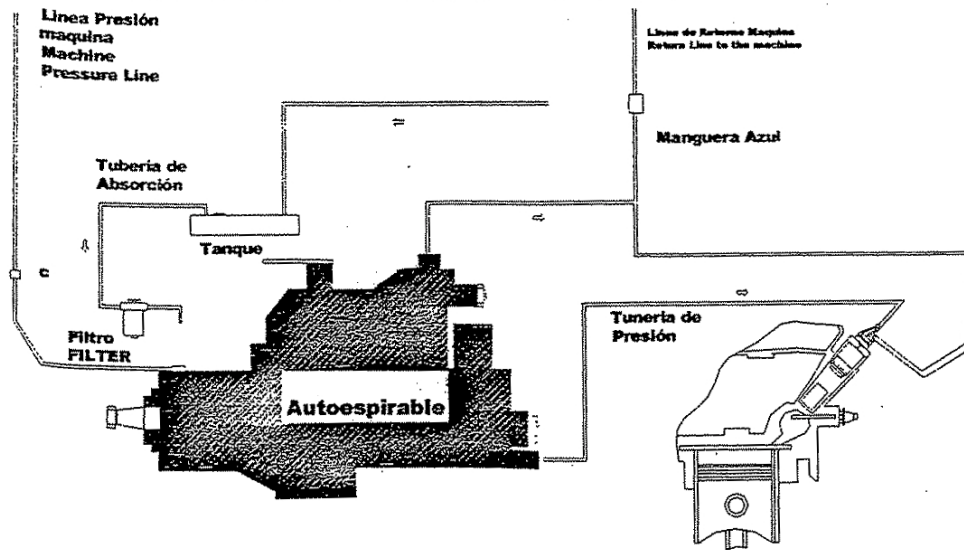
## 2.1 Otomatik giriş pompalı araçlarda yaklaşık basınç: 0,8

Takip edilecek adımlar:

Araçtan pompa girişini sökünüz, makinedeki basınç (hortumunu) (21) filtreden sonra takınız.

Araç geri dönüş hattını sökünüz, makinede dizel kısmında “Return” dönüş hortumunu (22) bağlayınız.

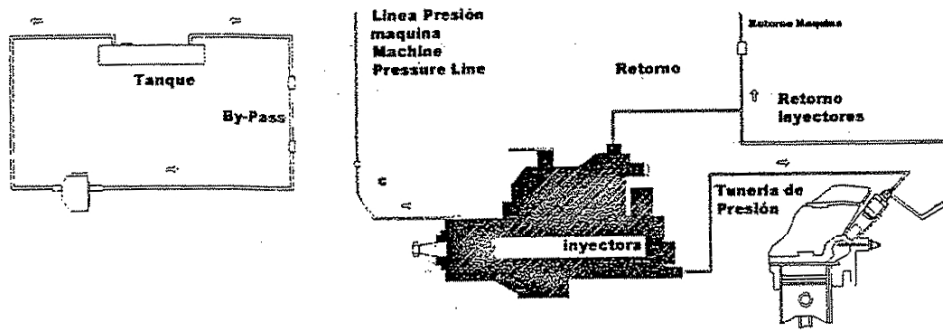
### Conexión Diesel con bomba autoaspirable ( Aprox. 0.8 Bars)



## 2.2 Elektrikli veya yedek pompalı araçlarda yaklaşık basınç: 0,8 bar.

Aşağıdaki şekilde görüldüğü gibi, yedek pompanın bağlantısını keserek veya basınç hortumu ile araç geri dönüşü arasına bir By-Pass yerleştirerek bu işlemi gerçekleştirebilirsiniz.

### Conexión Diesel con Bomba Auxiliar ( Aprox. 0.8 Bars)



**ÖNEMLİ:** Bir kez makine bağlandığında:

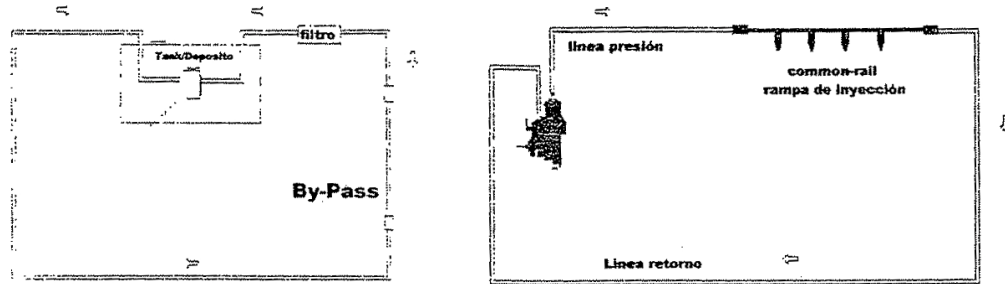
- Araçta mazot depo kapağını sökünüz.
- Regülatör vanasının tamamen açık olduğundan emin olunuz.

## 2.3 TDI, HDI, COMMON RAIL elektronik pompalı sistemlerin yaklaşık basıncı: 0,8 Bar.

Aşağıdaki şekilde görüldüğü gibi, yedek pompanın bağlantısını keserek veya basınç hortumu ile araç geri dönüşü arasına bir By-Pass yerleştirerek bu işlemi yapabilirsiniz.

- Araçta mazot kapağını sökünüz.
- Regülatör valfinin tamamen açık olduğundan emin olunuz.

### Conexión Diesel Common Rail tipo TDI, HDI, CDI etc..



### **3. Makineyi araç aküsüne bağlayınız ve makineyi açınız**

3.1 İlgili kutup başlarına bağlantı kablolarını bağlayınız. Kırmızı (+) siyah(-).

3.2 ON düğmesine (15) basınız.

### **4. İşleme başlama**

Bir kez ON düğmesine basınız 30. sn sistem havasını alıp kendini hazırladıktan sonra ekranda 1 rakamı belirir ve regülatör vanası 0.8 barda sabitlenerek araç çalıştırılır.( 1 barın üzerindeki basınçlar araç yakıt pompasına zarar vereceğinden asla 0.8 barsan yüksek basın uygulamayınız. 30 dakika sonra işlemin bittiğini sesli ve ışıklı olarak makine bildirir. OFF düğmesine bir defa basarak bu ikazı durdururuz. Depodaki ilacın yeterliliğine göre 10 dakika daha temizlik işlemine devam edebiliriz.( Burada önemli olan ilacın tamamen bitirilip aracın hava yapmamasını sağlamaktır.) Dizel motor temizleme işlemini yaparken, araç rölantideyken, hiçbir şart altında motor devri 1200 r.p.m. geçmemelidir.

### **5- Temizlemenin sona ermesi**

Önce aracı stop edip daha sonra OFF düğmesine basıldığında makine durur ve başarılı bir temizleme işlemi sona ermiş olur. Eğer önce makineyi kapatıp sonra aracı kapatırsak araç yakıt sistemi hava yapabilir.

5.1 Basınç ayar düğmesini (18) açarak basınç göstergesinde (19) basınç sıfır gösterecek şekilde makineden basıncın boşaldığına emin olunuz.

5.2 Aküden kabloları sökünüz ve önce RETURN (22), ve sonra PRESSURE (21) hortumunu sökünü.

## 6- İYİ TEMİZLİK İÇİN ÖZEL PROSEDÜRLER

### TEMİZLEMEDE EN İYİ VERİM NASIL ALINIR

İşleme başladıktan 10 ila 15 dakika sonra 5 er dakika ara ile araca yüksek gaz verilir. Temizleme işlemi yarıdaiken araç motorunu durdurup yaklaşık 5 dakika dinlemeye bırakırsanız, temizleme işleminin etkisi daha da artacaktır. İçeride toplanan bütün pislikler bu dinlenme esnasında yumuşayacak ama makine durdurulmayacak.

Yüksek motor devrinde çalışabilmesi için düşük viteste kısa bir süre aracı kullanınız.

Sonuç olarak eğer enjektörleri, yanma odalarını, valflerini ve benzerlerini iyi bir durumda uzun süre kullanmak istiyorsanız her 5000 km. sonrası bir kutu **Auto Plus PN 2033 Dizel Katkısı veya PN 2083 Konsantre Temizleyici Katkısı** kullanmanızı tavsiye ederiz.

Müşterileriniz araçlarının mükemmel bir şekilde çalışması için her 20.000 km de bir temizleme işlemi yapmalarını tavsiye ederiz.

Başarılı bir şekilde işlemi tamamladığınız ve yüksek derecede profesyonel bir iş yaptığınız için tebrikler...

Eğer bu 6. maddede sıralanan işlemleri yapmak için vaktiniz olmadı ise endişelenmeyiniz. Normal şartlar altında Auto Plus ürünleriyle yaptığınız temizleme işleminden yüksek kaliteli sonuçlar alacağınıza sizi garanti ederiz.

## **BAKIM**

### **Bakım Prosedürleri**

- 1- Her 40 temizlemeden sonra makinenin içindeki filtreleri değiştiriniz.
- 2- Makinenin plastik ve metal yüzeylerini temizleyerek makineyi görüntüsünü yenileyiniz.
- 3- Delik ve kaçaklar için bütün hortumları kontrol ediniz.

### **Filtrenin Değiştirilmesi**



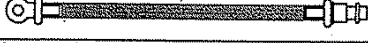









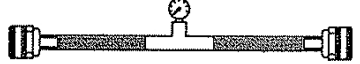





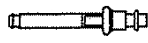

- 1- Eski filtreyi makinenin içindeki yatağından çıkınız.
- 2- Yeni filtreyi hafifçe yağlayınız ve yatağına yerleştiriniz.
- 3- Filtreyi kaçaklar için kontrol ediniz.




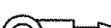



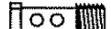






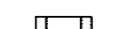











## PARA KODLARI

<u>PARA ADI</u>	<u>KOD</u>
POMPA	b8 M.P.1001
MOTOR	b8 M.P.1002
DEPO	b8 M.P.1003
DİJİTAL EKTRAN	b8 M.P.1004
SİGORTA	b8 M.P.1005
10 BAR MANOMETRE	b8 M.P.1006
6 BAR MANOMETRE	b8 M.P.1007
REGULATÖR	b8 M.P.1008
SPİRAL HORTUM(SİYAH/YEŞİL)	b8 M.P.1009
6*8 İ HORTUM	b8 M.P.1010
FİLTRE	b8 M.P.1011
GERİ DÖNÜŞ VANASI	b8 M.P.1012
TEKERLEK	b8 M.P. 1013
TUTAMAÇ	b8 M.P. 1014
QUICJ COUPLING	b8 M.P. 1015

NO.	QTY	DESCRIPTION	PART
b8.M.A.1001	1	8mm Banjo Fitting	
b8.M.A.1002	1	10mm Banjo Fitting	
b8.M.A.1003	1	12mm Banjo Fitting	
b8.M.A.1004	2	14mm Banjo Fitting	
b8.M.A.1005	2	8/4 Female	
b8.M.A.1006	2	10/1.5 Female	
b8.M.A.1007	2	12/1.5 Female	
b8.M.A.1008	2	14/1.5 Female 14/1.5 Male	
b8.M.A.1009	2	1/4 Male	
b8.M.A.1010	2	5/16 Male	
b8.M.A.1011	2	1/4 Male	
b8.M.A.1012	2	5/16 Male	
b8.M.A.1013	1	It is used to test pressure of fuel pump	
b8.M.A.1014	2	1/4 General Applicator (Use with suitable hose clamps.)	
b8.M.A.1015	2	5/6 General Applicator (Use with suitable hose clamps.)	
b8.M.A.1016	2	3/8 Female fuel hose (Use with suitable hose claps)	
b8.M.A.1017	1	1/2 Female fuel hose (Use with suitable hose claps)	
b8.M.A.1018	1	5/8 Female fuel hose (Use with suitable hose claps)	
b8.M.A.1019	1	Quick Coupling	
b8.M.A.1020	1	T Applicator Utilizing 1/4 Fuel Line	

NO.	QTY	DESCRIPTION	PART
b8.M.A.1021	1	8mm Banjo Bolt	
b8.M.A.1022	1	10mm Banjo Bolt	
b8.M.A.1023	1	12mm Banjo Bolt	
b8.M.A.1024	1	14mm Banjo Bolt	
b8.M.A.1025	1	8/1 Double Banjo Bolt	
b8.M.A.1026	1	10/1.5 Double Banjo Bolt	
b8.M.A.1027	1	12/1.5 Double Banjo Bolt	
b8.M.A.1028	1	14/1.5 Double Banjo Bolt	
b8.M.A.1029	1	8/1 Nut	
b8.M.A.1030	1	10/1.5 Nut	
b8.M.A.1031	1	12/1.5 Nut	
b8.M.A.1032	1	14/1.5 Nut	
b8.M.A.1033	1	16/1.5 - 14/1.5 Union	
b8.M.A.1034	1	14/1.5 - 12/1.5 Union	
b8.M.A.1035	1	14/1.5 - 16/1.5 Union	
b8.M.A.1036	1	14/1.5 - 14/1.5 Union	
b8.M.A.1037	2	10/16 Hose Clamp	
b8.M.A.1038	2	13/19 Hose Clamp	
b8.M.A.1039	2	8mm Washer	
b8.M.A.1040	2	10mm Washer	
b8.M.A.1041	2	12mm Washer	
b8.M.A.1042	2	14mm Washer	

## GARANTİ

OSM OTOMOTİV SARF MALZ. SAN. Ve TİC. LTD. ŞTİ. Veya onun yerine resmi ithalatçı dijital **b8 Plus** enjeksiyon sistemi temizleme makinesini satın aldığınız için size teşekkür eder ve makinenin mükemmel bir şekilde çalışacağını garanti eder ve tüm fabrika kusurlarına karşı satın alma tarihinden başlayarak iki yıllık süre için garanti eder.

### GARANTİ ŞARTLARI:

Bu cihazı aldığınız zaman cihazın iyi durumda olduğunu kontrol ediniz, eğer değilse, lütfen ürün satıcısına ürünü satın aldıktan sonra bir ay içerisinde yazılı olarak haber veriniz.

Nakliye esnasında kaybolma veya kırılma riski alıcıya aittir. Lütfen herhangi bir hasar veya kaybolma durumunda acilen taşıyıcıya bildirin. Eğer cihaz nakliye sırasında hasara uğramışsa, lütfen OSM OTOMOTİV SARF MALZ. SAN. Ve TİC. LTD. ŞTİ. veya resmi ithalatçıya durumu bildirin, ve orijinal kutusu içerisinde geriye gönderiniz.

Bunun için aşağıdakileri yapmanızı tavsiye ederiz:

- Mal tesliminde dikkatli bir şekilde parçaları inceleyiniz.
- Paketin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.
- Dış durumunu (darbeleri) inceleyiniz.
- Cihazın içerisinde kırılmış parça sesi olup olmadığını kontrol ediniz.

Cihaz garantisi satın alım tarihinden başlayan ve geçerli bir süre içerisindeki fabrika hatalarını veya kötü çalışmayı kapsar.

OSM OTOMOTİV SARF MALZ. SAN. Ve TİC. LTD. ŞTİ. veya temsilcisinin merkezinde 20 km. mesafeye kadar yerinde tamir için ek bir masraf talep edilmez. Eğer bu mesafenin dışında ise, ulaşım masrafları talep edilecektir. Nakliye yoluyla tamir için merkeze gönderilen makinelerin nakliye ücreti gönderene aittir.

Cihazın doğru kullanılmamasından kaynaklanan kusurlar, hem elektrik hem de hidrolik bağlantı hataları, elektrik enerji girişindeki değişiklikler, dahili ve harici korozyonla meydana gelen kusurlar, su girişi veya cihazın tasarlandığı çalışma sıvısı dışında uygun olmayan

katkı kullanımını halinde, cihaza etki eden harici etkenler- meteorolojik olaylar, şimşek, yıldırım, sel baskını ve benzeri olaylar garanti kapsamına girmez.

Cihaz kötüye kullanıldığında, yanlış kullanıldığında, zarar verildiğinde, değişiklik yapıldığında veya yetkili olmayan kişiler tarafından kullanıldığında garanti kapsamını kaybeder.

Garanti süresi dolunca, makinenin OSM OTOMOTİV SARF MALZ. SAN. Ve TİC. LTD. ŞTİ. veya resmi ithalatçı tarafından tamir edilmesini tavsiye ederiz.

Kullanımla aşınan düğmeler, bağlantı hortumları, aletler, adaptörler, soketler ve bunlar gibi parçalar kapsamında değildir. Üretici üçüncü şahıslara karşı ürünün yok olması veya kaybolması, ihmal, kazalar, yanlış kullanma, yetkili haricinde yapılan tamir veya değişiklikler veya Auto Plus ürünleri dışında üretici tarafından tavsiye edilmeyen temizleme ürünlerinin kullanılması nedeni ile meydana gelen zararlar için sorumlu tutulamaz.

## GARANTİ KAYIT FORMU

CİHAZ NO: \_\_\_\_\_

Distribütör Kaşesi

ALIM TARİHİ: \_\_\_\_\_

Yukarıdaki seri numarası ve genel şartları ayrıntılı olarak verilen makine tüm üretim hatalarına karşı garanti kapsamındadır. Garantinin geçerli kalabilmesi için, alıcı/ kullanıcı açıkça ifade edilen garanti şartlarını ve Auto Plus temizleme ürünleri özel kullanımını kabul eder. Başka ürün kullanımı garantiyi hükümsüz kılar.

Geçerli olması için, bu garanti belgesi iki nüsha düzenlenir, ilgili firmalar tarafından kaşelenip imzalanır. Bir nüshası OSM OTOMOTİV SARF AMLZ. SAN. Ve TİC. LTD. ŞTİ.' ne gönderilir ve bir nüshası alıcı/kullanıcı firmada kalır.

Lütfen bu formu doldurunuz ve aşağıdaki adrese gönderiniz.

OSM Otomotiv Sarf Mlz. San ve Tic. Ltd. Şti.  
Emniyet Mah. Nurbaba Cad.  
Yunus Emre Sok. No: 23  
Uskudar-Istanbul-TURKEY

Tel: 0090 216 557 78 01 Fax: 0090 216 557 78 02  
E-mail: info@osmotomotiv.com

ALICI FİRMA: \_\_\_\_\_ YETKİLİ KİŞİ: \_\_\_\_\_

ÜNVANI: \_\_\_\_\_ SATIN ALMA TARİHİ: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

POSTA KODU: \_\_\_\_\_ İL: \_\_\_\_\_ İLÇE: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

KAŞE VE İMZA

## GARANTİ KAYIT FORMU

CİHAZ NO: \_\_\_\_\_

Distribütör Kaşesi

ALIM TARİHİ: \_\_\_\_\_

Yukarıdaki seri numarası ve genel şartları ayrıntılı olarak verilen makine tüm üretim hatalarına karşı garanti kapsamındadır. Garantinin geçerli kalabilmesi için, alıcı/ kullanıcı açıkça ifade edilen garanti şartlarını ve Auto Plus temizleme ürünleri özel kullanımını kabul eder. Başka ürün kullanımını garantiyi hükümsüz kılar.

Geçerli olması için, bu garanti belgesi iki nüsha düzenlenir, ilgili firmalar tarafından kaşelenip imzalanır. Bir nüshası OSM OTOMOTİV SARF AMLZ. SAN. Ve TİC. LTD. ŞTİ.' ne gönderilir ve bir nüshası alıcı/kullanıcı firmada kalır.

Lütfen bu formu doldurunuz ve aşağıdaki adrese gönderiniz.

OSM Otomotiv Sarf Mlz. San ve Tic. Ltd. Şti.  
Emniyet Mah. Nurbaba Cad.  
Yunus Emre Sok. No: 23  
Uskudar-Istanbul-TURKEY

Tel: 0090 216 557 78 01 Fax: 0090 216 557 78 02  
E-mail: info@osmotomotiv.com

ALICI FİRMA: \_\_\_\_\_ YETKİLİ KİŞİ: \_\_\_\_\_

ÜNVANI: \_\_\_\_\_ SATIN ALMA TARİHİ: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

POSTA KODU: \_\_\_\_\_ İL: \_\_\_\_\_ İLÇE: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

KAŞE VE İMZA

